

### ANNEXE 3 : Format type de collecte de données géoréférencées pour les campagnes aériennes

Field	Content in french	Content in english	Example and code
region	Zone d'étude	Study area	NEA= North East Atlantic
survey	Nom de la campagne	Survey name	SAMM, ASI
subRegion	SousRegion	Sub-region	ATL(Bay of Biscay), MAN (English Channel), MED( Méditerranée)
cycle	Cycle de la campagne	Cycle of the survey	
session	Session ou répétition du survey (de la campagne)	Session or repetition of the same survey	
strateType	Catégorie de la strate	Strata category	N= neretic, P= Slope, O= oceanic
strate	Strate d'échantillonnage	Strata	
transect	Transect d'échantillonnage	Transect of sampling	
flight	Numéro du vol	Flight number	
effortGrp	Identifiant d'une portion continue d'échantillonnage	ID for the same continuous sampling effort	
effort	Leg d'échantillonnage (division des transects en leg à chaque changement de condition d'observation)	Leg of sampling (division of transects in leg at each change of observation condition)	
computer	Identifiant du système sur lequel le vol est effectué	ID of the computer system used during the flight	

routeType	Type de trajet	Route type (effort, transit or Circle back)	LEG= in effort
status	Début d'effort (BEGIN) , changement de condition (ADD) ou fin d'effort (END)	Beginning of effort (BEGIN), change in condition (ADD), end of effort (END)	
date	Date de réalisation du parcours	Date	
hhmmss	Heure de début du parcours	Time of starting	ex: 095125 or 9:51:25
seaState	Code pour l'état de la mer selon l'échelle de Beaufort	Sea state Beaufort scale	
subjective	Détectabilité : estimation subjective de conditions de détection par les observateurs en fonction de paramètres tels que l'état de la mer, l'éblouissement, ... premier caractère pour l'observateur gauche, 2e pour le droit	subjective detection condition 1st letter for left observer and 2e for right observer	E=excellent, G=good, M=medium , P=poor , L= Land, X= no observer
lat	Latitude géographique de l'avion au moment du début de parcours en degré décimal	Latitude of the plane in decimal degree	
lon	Longitude géographique de l'avion au moment du début de parcours en degré décimal	Longitude of the plane in decimal degree	
swell	Houle 0 pas de houle ; 1 présence de houle ; 2 houle gênante	Swell : 0 no swell ; 1 no disturbing swell ; 2 disturbing swell	0,1,2
turbidity	Turbidité : 0 – léger ; 1 – moyen; 3 - turbide	Turbidity : 0 – light ; 1 – medium ; 3 - turbid	
skyGlint	réflexion des nuages (0 - réflexion inexistante ; 1 - réflexion présente )	sky glint (0 - no glint ; 1 -glint)	
glareFrom	Angle de début d'éblouissement	Glare angle from	
glareTo	Angle de fin d'éblouissement	Glare angle to	
glareSever	Eblouissement (0 aucun; 1 : léger, 2: médium; 3:fort)	Galre severity within 500 m around the plane : 0 – none ; 1 – light ; 2 – medium ; 3 - strong	
glareUnder	Présence de soleil sous l'avion (entre 70 et 90° de chaque côté)	Glare below the plane	

cloudCover	Couverture nuageuse (1-->8)	Cloud coverage (1-> 8)	
left	<b>Observateur à gauche</b>	Left observer	
right	observateur à droite	Right observer	
center	navigateur	Secretary	
cbCause	pour CB uniquement référence à l'observation ciblée pendant le CB	for CB only : the sighting number of target sighting	
speed	vitesse du GPS	Speed from GPS	
altitude	Altitude du GPS	Attitude from GPS	
gpsDelay	<b>Délais en seconde depuis la dernière position du GPS</b>	delay from the last GPS location in secondes	
aircraft	<b>Type d'avion et immatriculation</b>	Type of plane and ID of the aircraft	
comment	Commentaire	Comment	
sighting	Numéro de l'observation	Code of the observation	
species	<b>code espèce</b>	species code	
taxon_fr	Groupe taxonomique		
famille_fr	Famille ou sous-famille de l'espèce		
groupe_fr	Sous groupe de l'espèce		
nom_fr	Nom commun de l'espèce		
nom_latin	Latin name of the species		
taxon_eng		Taxonomic group	
family_eng		Familly or subfamily of the species	
group_eng		Taxonomic group of the species	
name_eng		Common name of the species	
cd_nom	Identifiants TAXREF de l'espèce	taxonomic ID in TAXREF for the species	
cd_taxsup			
podSize	<b>nombre d'individus</b>	pod size	
observer	<b>Observateurs</b>	Observers	
side	<b>Côté de l'observation</b>	side of the observation	LEFT; RIGHT; CENTER

age	Pour quelques espèces d'oiseaux uniquement age des individus J : juvenile / I : Immature / A : Adult / M : mixed groups / Empty : age unknown	For some some seabirds species only : age of the individuals J : juvenile / I : Immature / A : Adult / M : mixed groups / Empty : age unknown	
decAngle	angle mesuré à l'inclinometre	measured angle with clinometer	
cue	indice pour la détection U: sous la surface / A : à la surface / 2: splash / 3 blow / 4 breach / 5 boat,Buoy or DCP/ 6 slick / 7 seabirds /8 other fauna (fish, ..) association/9 other	Cue which led to the detection : U: under surface / A : at the surface / 2: splash / 3 blow / 4 breach / 5 boat,Buoy or DCP/ 6 slick / 7 seabirds /8 other fauna (fish, ..) association/9 other	
behaviour	Comportement du groupe SW nage normale/ MI nage sans direction particulière/ BR saute / LO immobile en surface /FE en chasse / FA association d'espèces en chasse / SB Suivi de Bateau de pêche/ OT autre	Behaviour of the individuals SW : swimming / MI : milling / BR : breaching / LO : logging / FE : feeding /FA Multi-Specific Feeding Agregation / OT Other	
swimDir	Direction de nage par rapport au trajet de l'avion	Swimming direction, in angle (360° is the aircraft direction)	
calves	Nombre de jeunes si présents	Number of calves, if present	
photo	prise de photos sur le groupe oui (1) ou non (0)	taking photos of the group yes (1) or no (0)	
status(Observation)	NEW, CIRCLE_BACK or RECAPTURE	NEW, CIRCLE_BACK or RECAPTURE	

perpDist	distance perpendiculaire estimée pour une altitude moyenne de 600m pour l'avion	Perpendicular distance estimated for 600feet altitude for plane	
----------	---	--	--